

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
FONDO MULTILATERAL DE INVERSIONES

REGIONAL

**SISTEMA DE ACREDITACIÓN INTERNACIONAL Y
CONSOLIDACIÓN DE SISTEMAS NACIONALES DE
CERTIFICACIÓN EN TURISMO SOSTENIBLE PARA FACILITAR LA
COMPETITIVIDAD DE LAS PYME Y SU ACCESO AL MERCADO**

(TC-03-03-02-4-RG)

MEMORANDO DE DONANTES

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por Diego Buchara (LEG); Juan Luna-Kelser (RE1/EN1); Maritza Vela (MIF/OPS); Betsy Murray (COF/CCR); Kai Hertz (INT/ITD); y Santiago Soler (MIF/OPS) jefe del equipo de proyecto.

ÍNDICE

RESUMEN EJECUTIVO

I.	ELEGIBILIDAD DEL PROYECTO	1
II.	ANTECEDENTES	2
	A. Justificación del proyecto	2
	B. Contexto internacional y demanda regional	3
	C. Pertinencia del organismo ejecutor	5
	D. Estrategia y justificación de la participación del FOMIN.....	6
	E. Lecciones aprendidas a partir de proyectos anteriores del FOMIN	7
III.	OBJETIVOS Y COMPONENTES	8
	A. Objetivo y propósito	8
	B. Componentes.....	9
IV.	COSTO Y FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO	12
V.	ESTRUCTURA DE EJECUCIÓN Y MECANISMO DE APLICACIÓN.....	14
VI.	SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN	19
VII.	JUSTIFICACIÓN Y RIESGOS DEL PROYECTO	20
VIII.	EXCEPCIONES A LAS POLÍTICAS Y LOS PROCEDIMIENTOS DEL BANCO	21
IX.	CONDICIONES CONTRACTUALES ESPECIALES.....	22

ANEXOS

Anexo I Marco lógico

SIGLAS Y ABREVIATURAS

CESI	Comité de Medio Ambiente e Impacto Social
IPS	Instituto de Estudios Políticos
ISEAL	Alianza Internacional de Acreditación y Etiquetado Social y Ambiental
OMT	Organización Mundial del Turismo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PNUMA DTIE	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente/División de Tecnología, Industria y Economía - Programa de Turismo
PYME	Pequeñas y medianas empresas
TIES	Sociedad Internacional de Ecoturismo

GLOSARIO

Acreditación. Examen de la competencia de una entidad certificadora, y otorgamiento de facultades de certificación. Se trata de una práctica generalizada en sectores distintos del turismo.

Auditor. Persona que considera y examina oficialmente el desempeño de una entidad o un proceso.

Auditoría. Una evaluación sistemática y objetiva en que se compara el desempeño con un conjunto de normas o criterios.

Certificación. Procedimiento a través del cual el órgano que confiere la certificación garantiza por escrito (al consumidor y al sector en general) que un producto, proceso, servicio o sistema de gestión cumple determinados requisitos y normas. El producto final de la certificación es un certificado, y generalmente da lugar a la utilización de una ecoetiqueta.

Criterios. Conjunto de principios utilizados para emitir un juicio. Véase Normas.

Ecoturismo. “Viaje a zonas frágiles, prístinas y en general protegidas, en que se procura suscitar escasos impactos, y (en general) de pequeña escala. Ayuda a educar al viajero; proporciona fondos para la conservación; promueve directamente el desarrollo económico y el empoderamiento político de las comunidades locales, y fomenta el respeto de diferentes culturas y de los derechos humanos” (Honey, citado en Honey and Rome, 2001 pág. 6).

Entidad acreditadora. Las entidades acreditadoras ‘certifican a los certificadores’ y a su capacidad de certificar a compañías o productos. Actualmente existe una propuesta de crear un consejo de orientación en turismo sostenible que se convertiría en un órgano de acreditación en materia de turismo.

Indicador. En el contexto de la certificación, un indicador es un elemento mensurable de los criterios que han de evaluarse mediante el proceso de verificación.

Partes interesadas. “Todas las personas y entidades que tienen interés en determinado programa de certificación” (Honey and Rome, 2001, pág. 8).

Norma. Un nivel previsto de calidad, que se compara con el de los competidores, con sectores similares o con una clasificación teórica.

Normas basadas en el desempeño. Nivel de calidad establecido conforme a la capacidad de los solicitantes de alcanzar un desempeño mínimo en relación con una serie de indicadores. Los niveles mínimos de desempeño se basan en puntos de

referencia del indicador específico, que se comparan con el desempeño promedio del sector.

Normas basadas en procesos. Nivel de calidad establecido conforme a la capacidad de los solicitantes de presentar pruebas de actividades realizadas para efectuar una contribución positiva hacia las metas del programa de certificación, o para alcanzar los mismos.

Normas: diferencia entre normas y criterios. Los criterios son mecanismos establecidos para determinar si el desempeño o el proceso ha alcanzado la calidad de las normas requeridas.

Práctica(s) óptima(s) de gestión. Serie de principios y recomendaciones concretas que pueden ser aplicadas por diferentes sectores de uso de la tierra. Estas prácticas se basan en los resultados de evaluaciones de impacto, investigaciones científicas, proyectos de pruebas piloto, adaptación a realidades locales y debates entre una pluralidad de partes interesadas. Esas prácticas óptimas de gestión pueden servir de base para la elaboración de políticas, códigos de conducta y materiales de concienciación pública, y para dispensar asistencia técnica y servicios de capacitación y certificación.

Programa de certificación. Un sistema completo que contiene todos los requisitos necesarios para obtener la certificación o ecoetiqueta. La gestión de un programa de certificación estará a cargo de un órgano de certificación, pero el programa tiene un alcance mayor que el órgano de certificación o el certificador individual.

Programas de certificación en ecoturismo. “Programas que abarcan empresas, servicios y productos que se describen a sí mismos como participantes en actividades de ecoturismo. Se centran en actividades individuales o específicas de sitios; tienen normas adaptadas a las condiciones locales y, en gran medida o totalmente, se basan en el desempeño” (Honey and Rome, 2001, pág. 6).

Programas de certificación en turismo sostenible. “Programas que miden una gama de cuestiones ambientales, socioculturales y de equidad económica en la esfera interna (dentro de la empresa, del servicio o del producto) y en la esfera externa (en la comunidad y en el entorno físico circundantes) (Honey and Rome, 2001, pág. 8).

Seguimiento. Medición y evaluación continuas de impactos ambientales, para comparar el desempeño ambiental de una entidad con objetivos ambientales acordados. En general, en los procesos de certificación, se entiende por seguimiento el proceso tendiente a garantizar que el solicitante cumpla los criterios durante todo el período de validez del certificado o ecoetiqueta.

Turismo de la naturaleza. “Viajes a lugares vírgenes, para entrar en contacto con la naturaleza y disfrutar de ella” (Honey and Rome, 2001, página 8).

Turismo sostenible. “Se concibe como el turismo que propicia a una gestión de todos los recursos de manera que permita satisfacer las necesidades económicas, sociales y

estéticas, manteniendo al mismo tiempo la integridad cultural, el proceso ecológico esencial, la diversidad biológica y los sistemas para sustentar la vida” (definición de la OMT citada en Honey and Rome, 2001, página 8).

Turismo. “Las actividades de las personas que viajan a lugares ajenos a su entorno habitual y permanece allí por más de un día y menos de un año consecutivo, con fines de esparcimiento, de negocios o de otro género” (definición de la OMT citada en Cooper y otros, 1999, página 8).

Visita de evaluación, in situ o de diagnóstico. Proceso de examen de la observancia de los requisitos mediante la visita de un sitio o de una entidad. Una visita in situ comprende diversos métodos de evaluación, tales como observación del sitio, realización de pruebas de impacto, evaluación técnica de medidas y documentación de la gestión y entrevistas con el personal para realizar un examen cruzado de las conclusiones.

SISTEMA DE ACREDITACIÓN INTERNACIONAL Y CONSOLIDACIÓN DE SISTEMAS NACIONALES DE CERTIFICACIÓN EN TURISMO SOSTENIBLE PARA FACILITAR LA COMPETITIVIDAD DE LAS PYME Y SU ACCESO AL MERCADO

(TC-03-03-02-4-RG)

RESUMEN EJECUTIVO

Organismo ejecutor:	La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso	
Beneficiarios:	<p>Serán beneficiarios del proyecto i) pequeñas y medianas empresas (PYME) y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria que se ocupen el turismo sostenible o el ecoturismo en los cuatro países siguientes: Costa Rica, Guatemala, Belice y Ecuador; y ii) entidades que pongan en ejecución iniciativas de certificación en turismo sostenible o ecoturismo, o trabajen con ellos, incluidas entidades gubernamentales y no gubernamentales de los cuatro países arriba mencionados y Brasil.</p> <p>En el curso de la ejecución del proyecto, 6.000 interesados recibirán información del mismo con respecto a prácticas óptimas de gestión y certificación; 40 instructores serán capacitados en prácticas óptimas de gestión y certificación; 20 instructores serán capacitados en mercadeo en turismo sostenible; 1.800 PYME y 1.800 operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria serán iniciadas en prácticas óptimas de gestión, certificación y mercadeo; 160 PYME y 160 operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria serán plenamente capacitadas en prácticas óptimas de gestión, certificación y mercadeo, y un mínimo de 175 PYME tomarán parte en la aplicación de prácticas óptimas de gestión y/o certificación.</p>	
Costo del proyecto y financiamiento:	Modalidad: FOMIN: Asociación Alianza del Bosque Lluvioso: Total:	No reembolsable (Facilidad III-a) US\$3.020.000 US\$2.154.000 US\$5.174.000
Objetivos y componentes:	El objetivo de este proyecto consiste en incrementar la competitividad y el acceso al mercado de las PYME especializadas en turismo sostenible que participen en sistemas de certificación	

internacionalmente acreditables en la región de América Latina y el Caribe. La **finalidad** de este proyecto consiste en aplicar prácticas óptimas de gestión y certificación de PYME en turismo sostenible; armonizar y reforzar sistemas de certificación, y suscitar una mayor conciencia mundial sobre estas prácticas y sistemas. A esos efectos el proyecto realizará actividades de asistencia técnica en tres diferentes niveles: local, regional e internacional. Cada uno de esos niveles está representado en los tres componentes que figuran en el presente proyecto.

A **nivel local**, el **Componente I** del proyecto propone la creación de módulos de capacitación sobre prácticas óptimas de gestión, certificación, mercadeo y seguimiento y evaluación. Esos cuatro módulos serán adaptados de modo de abordar separadamente las necesidades técnicas de las PYME y las operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria. A los efectos de la creación de esos módulos, el proyecto operará con prácticas óptimas de gestión existentes e iniciativas de certificación en los cinco países piloto, a los efectos de ir consolidando progresivamente prácticas óptimas de gestión y normas de certificación de base. Ulteriormente el proyecto colaborará con operaciones de turismo que hayan sido objeto de capacitación en esos países piloto para respaldar la aplicación de las prácticas óptimas de gestión y las normas de certificación.

Para tener la certeza de que a **nivel regional** esas operaciones tomen parte en programas de certificación creíbles e internacionalmente reconocidos, en el **Componente II** del proyecto se elaborarán estrategias tendientes a incrementar la participación de PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria, proporcionando asistencia técnica a las entidades de los países piloto seleccionados que estén llevando a cabo iniciativas de certificación. En estrecha coordinación con las actividades que han de realizarse en el marco del Componente I se proporcionará asistencia técnica para reforzar programas de certificación en turismo sostenible en cuanto a definición de normas de base armonizadas, elaboración de mecanismos de acreditación y sistemas de seguimiento y evaluación.

Los dos componentes anteriores son complementados por el **Componente III**, cuyo objetivo es elaborar una estrategia cohesiva **internacional** de mercadeo para las iniciativas de certificación que participen en una red de certificación en turismo sostenible. Esta estrategia beneficiará directamente a las PYME, así como a operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria que hayan aplicado las normas de base armonizadas, lo que les permitirá lograr mayor competitividad y acceso al mercado, y además

permitirá a los consumidores identificar, adquirir y ponerse en contacto con el producto turístico diferenciado que ofrecerán esas PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria.

Calendario de ejecución:

Ejecución: 48 meses
Desembolso: 54 meses

Cláusulas contractuales especiales:

Antes del primer desembolso, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso demostrará, a satisfacción del Banco i) que ha sido contratado el coordinador general del proyecto; ii) que el manual de operaciones y las directrices para las prácticas óptimas de gestión y el Fondo de Aplicación del Sistema de Certificación (descritos en los archivos técnicos) han sido puestos en vigor por el organismo ejecutor y los organismos subejecutores del proyecto, y iii) que el organismo ejecutor y los organismos subejecutores han suscrito debidamente un acuerdo con vistas a la ejecución del proyecto.

Coordinación con otras instituciones oficiales de desarrollo:

La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso garantizará la coordinación con

- El Proyecto Centroamericano de Áreas Protegidas y Comercialización Ambiental (PROARCA/APM), programa ambiental regional quinquenal que está siendo ejecutado por la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso, el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) y The Nature Conservancy (TNC) y es financiado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).
- Una asociación para la efectiva aplicación de instrumentos de seguimiento del ecoturismo y el turismo sostenible, de la que forman parte el PNUMA, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso, la Sociedad Internacional de Ecoturismo (TIES) y el Centro de Ecoturismo y Desarrollo Sostenible (CEDS), en coordinación con la Organización Mundial de Turismo (OMT).
- Se invitará a representantes de la OMT y del PNUMA a unirse al Comité Asesor Internacional de este proyecto.

Excepciones a políticas del Banco:

Véase Adquisiciones, a continuación.

Adquisiciones:

El organismo ejecutor conducirá la selección y contratación de servicios de consultoría, así como la adquisición de bienes, con arreglo a las políticas y procedimientos del Banco. Como excepción a los procedimientos del Banco para la contratación de servicios de consultoría mediante licitación pública, se recomienda que el organismo ejecutor contrate directamente los servicios técnicos

especializados de la Sociedad Internacional de Ecoturismo (TIES). Véanse los párrafos 5.4 y 8.1.

**Impacto ambiental
y social:**

En su reunión del 23 de mayo de 2003, el Comité de Medio Ambiente e Impacto Social (CESI) examinó y aprobó el proyecto propuesto (véase el párrafo 7.5). En el manual de operaciones figuran las recomendaciones formuladas por el CESI.

I. ELEGIBILIDAD DEL PROYECTO

- 1.1 El proyecto propuesto cumple los criterios de elegibilidad del FOMIN referentes a una donación realizada a través de la Facilidad de Promoción de la Pequeña Empresa (Facilidad III-a). Este proyecto responde a la misión del FOMIN de promover el desarrollo del sector privado financiando medidas de intervención pequeñas, orientadas hacia objetivos, que sirvan de piloto de nuevos enfoques de mejoramiento del entorno del crecimiento y la inversión del sector privado. El proyecto respaldará la aplicación de prácticas óptimas de gestión y de certificación en turismo sostenible, armonizará y reforzará los sistemas de certificación, lo que suscitará beneficios directos para las PYME al permitirles lograr mayor competitividad y acceso al mercado, promoviendo al mismo tiempo empresas social y ambientalmente responsables.
- 1.2 El proyecto se propone concentrar sus esfuerzos en Brasil, Costa Rica, Ecuador, Belice y Guatemala, países en que el turismo representa un sector clave desde el punto de vista del crecimiento del PIB y del empleo; existen estrategias en turismo sostenible que pueden brindar un marco para desarrollar este proyecto; existen, o están a punto de ponerse en marcha, iniciativas de certificación que pueden verse beneficiadas por la asistencia técnica propuesta y por los resultados logrados a corto plazo, que pueden reproducirse en otros países; las iniciativas de certificación buscan reconocimiento y comerciabilidad internacionales que puedan reforzar los beneficios de mercado de las operaciones de turismo certificadas; el aumento de las operaciones de turismo insostenible amenaza a los ecosistemas frágiles y al bienestar de las comunidades locales; las iniciativas de certificación turística bien concebidos pueden facilitar el acceso de las PYME al mercado, y existen apropiadas entidades locales con las que el organismo ejecutor puede asociarse a los efectos de la ejecución del proyecto. Todos los países participantes son elegibles para recibir financiamiento del FOMIN. Se prevé que el proyecto beneficie también a partes interesadas de otros países de América Central y Sudamérica, así como del Caribe, a través de difusión de información y de su participación en conferencias y seminarios aportados por el proyecto.
- 1.3 Este proyecto ha sido diseñado como operación regional por las razones siguientes: i) por el hecho de elaborar y aplicar prácticas óptimas de gestión armonizadas y normas de certificación internacionalmente reconocidas, el proyecto promoverá la creación de una red regional de difusión de información y fortalecimiento de programas de certificación, creando al mismo tiempo un foro a través del cual las partes interesadas puedan respaldar la aplicación y la comercialización de iniciativas de certificación, con lo cual un mayor número de empresas podrán ingresar en los mercados regionales e internacionales; ii) el alcance regional del proyecto hará posible ampliar la recolección, el análisis y la difusión de datos referentes a cuestiones de aplicación, certificación y acreditación de prácticas óptimas de gestión; iii) la promoción, por parte de este enfoque regional, de la capacidad regional en materia de certificación y acreditación, reforzará y

complementará otros proyectos que integran el grupo de proyectos sobre facilitación del comercio y la inversión internacionales. Como parte de este grupo de proyectos, los beneficiarios del proyecto se verán favorecidos por el intercambio de experiencias y la difusión de prácticas óptimas y lecciones aprendidas.

II. ANTECEDENTES

A. Justificación del proyecto

- 2.1 Los viajes y el turismo se han convertido en el mayor sector de la economía mundial, ya que generan el 11% del producto interno bruto mundial, y el turismo relacionado con la naturaleza es el segmento de más acelerado crecimiento en el sector de los viajes. Los viajeros internacionales suman 700 millones por año, y los ingresos del turismo internacional aumentaron a aproximadamente US\$500.000 millones en los últimos años. Los dirigentes de empresas y entidades de conservación —desde los presidentes de grandes organizaciones no gubernamentales (ONG) y fundaciones hasta los jefes de tribus amazónicas que acaban de ingresar en la economía monetaria— reconocen el potencial del turismo *social y ambientalmente sostenible* como alternativa de desarrollo. Se trata, para la población rural, de una de las pocas opciones que les permiten obtener beneficios económicos conservando al mismo tiempo su ecosistema local y su estructura social y cultural.
- 2.2 El más importante instrumento que puede utilizarse para promover la responsabilidad de las empresas y al mismo tiempo lograr mayor **competitividad y acceso al mercado**¹ por parte de las operaciones en turismo sostenible es la certificación. Los programas de certificación creíbles y transparentes constituyen un instrumento tendiente a premiar a las operaciones turísticas que ponen de manifiesto y aplican prácticas óptimas y se diferencian de otras dotadas de menor solidez ambiental y social. La certificación brinda también el mecanismo de mercado en virtud del cual los consumidores que deseen viajar en forma ambientalmente sostenible pueden identificar y acceder al tipo de operaciones turísticas que desean utilizar. La certificación está pasando de ser un mecanismo de

¹ En el marco de diferentes acuerdos y reglamentos de la Organización Mundial del Comercio, los países miembros deben liberalizar las inversiones extranjeras en sectores de servicios, pero además deben cumplir normas ambientales y otras disposiciones, de carácter laboral. En general las empresas de propiedad local carecen del capital, el nivel de experiencia técnica o el acceso a la tecnología necesarios para realizar los ajustes que se requieren. En consecuencia, establecer normas más severas a través de acuerdos internacionales, así como adoptar criterios de certificación, pueden, en la práctica, suscitar impactos desfavorables para las PYME de propiedad local en países menos desarrollados, pues con ello se erigen barreras más altas para el ingreso en ese segmento del mercado o se establece un nivel de competencia que supera su capacidad.

diferenciación de compañías a un sistema que promueve destinos y países y les abre espacio en el mercado.

- 2.3 Varias entidades públicas han incluido en sus **estrategias nacionales de competitividad** planes de elaboración o fortalecimiento de programas de certificación. No obstante, la credibilidad y el reconocimiento son indispensables para el éxito de un programa de certificación. Si bien el uso de mecanismos de certificación para imprimirle responsabilidad ecológica del sector turístico en general es válido e importante, la falta de un **órgano mundial de acreditación**, la inexistencia de estrategias regionales de certificación que emitan un mensaje coherente para el viajero, la falta de coordinación y **reconocimiento mutuo** entre las entidades que se ocupan de la certificación, y el escaso acceso de las PYME a procesos de certificación han suscitado esfuerzos no coordinados, falsas afirmaciones y confusión. Se están creando y poniendo en marcha sin coordinación programas de certificación turística, y las normas y criterios pueden variar ampliamente entre diferentes entidades que se ocupan de la certificación. Es frecuente que los consumidores no reconozcan marcas cuyos presupuestos e instrumentos de comercialización sean limitados. Muchas empresas se preguntan si lograr certificación se justifica desde el punto de vista del tiempo y los esfuerzos necesarios.
- 2.4 **El proyecto propuesto** permite hacer frente a las dificultades arriba analizadas al proponer actividades de asistencia técnica en tres diferentes niveles del sector turístico sostenible —local, regional e internacional— aplicando prácticas óptimas de gestión y mecanismos de certificación; reforzando a las entidades que se ocupan de la certificación en turismo sostenible y consolidando una red regional, y realizando la comercialización de PYME piloto y entidades que se ocupan de la certificación y participan en la red.

B. Contexto internacional y demanda regional

- 2.5 En noviembre de 2000, representantes de 22 países de la mayor parte de los principales programas de certificación mundiales, regionales, nacionales y subnacionales en turismo sostenible y ecoturismo participaron en el taller de certificación en ecoturismo y turismo sostenible convocado por el Instituto de Estudios Políticos (IPS)². Todos los participantes acordaron principios mínimos con los que debería estar identificada la certificación en turismo sostenible. El producto emergente de esa reunión, conocido como el Acuerdo de Mohonk, enunció los principios fundamentales de certificación en turismo sostenible (en los archivos técnicos se encontrará un resumen de dichos acuerdos). En este contexto, la

² El IPS es un grupo de estudios progresista de Washington, D.C., que hace de puente entre las fuerzas progresistas del gobierno y activistas de base, y entre los movimientos que actúan en los Estados Unidos y los del mundo en desarrollo.

Asociación Alianza del Bosque Lluvioso propuso estudiar la factibilidad del establecimiento de un consejo de orientación en turismo sostenible que pueda promover programas de certificación mundialmente reconocidos, de alta calidad, en materia en turismo sostenible y ecoturismo, y que pueda actuar como órgano de acreditación de programas de certificación en turismo sostenible y ecoturismo. Esta propuesta fue aprobada por unanimidad por los participantes del taller.

- 2.6 Como resultado de lo que antecede, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso, con financiamiento de la Fundación Ford, consolidó una coalición de entidades y personas que han de participar en el comité asesor del proyecto con participación de 40 especialistas de ONG³, entidades intergubernamentales y representantes del sector a los efectos de la iniciación del estudio. Éste comprendió talleres de consulta paralelos a todas las reuniones regionales preparatorias patrocinadas por la Sociedad Internacional de Ecoturismo (TIES) y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) conducentes a la Cumbre Mundial del Ecoturismo de 2002. El estudio fue completado en enero de 2003 y reveló creciente consenso internacional acerca de la necesidad y la demanda de un programa de acreditación bien concebido para evaluar y ayudar a estandarizar los programas de certificación, cuyo número aumenta aceleradamente, en procura de mercados de ecoturismo y turismo sostenible.
- 2.7 En forma paralela con esos esfuerzos, en agosto de 2002 la Organización Mundial del Turismo (OMT) encomendó la realización de un estudio titulado "Iniciativas voluntarias en turismo sostenible", en cuyo marco se recogió información sobre 104 iniciativas voluntarias existentes a escala mundial. En 2002, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso comenzó la realización de diagnósticos de turismo y encuestas de demanda en sitios-objetivo de América Central, para investigar el desarrollo de operaciones de turismo y analizar las posibilidades de aplicación de actividades de certificación. También en América Latina se realizaron reuniones preparatorias del AIE⁴/consejo de orientación en turismo sostenible. En algunas de esas reuniones y en los estudios arriba mencionados, cientos de representantes de gobiernos nacionales y locales, empresas ecoturísticas privadas y sus asociaciones gremiales, instituciones y consultores académicos, organizaciones intergubernamentales, iniciativas turísticas nacionales y regionales, ONG sociales y ambientales, operadores turísticos y comunidades indígenas y locales formularon una serie de recomendaciones conducentes a la redacción de la Declaración de Quebec sobre Ecoturismo. Algunas de esas recomendaciones reflejan las necesidades que se

³ Los programas ecoturísticos tienden a favorecer a PYME, procurando que respeten en mayor medida las necesidades de las comunidades locales y la conservación, y ayuden al público a distinguir empresas, regiones geográficas y hasta países enteros identificados con los principios y las prácticas del ecoturismo; esos programas suelen estar orientados por ONG que tienen posibilidades de transformar el ecoturismo en un sector más sostenible desde el punto de vista social y ambiental.

⁴ Año Internacional del Ecoturismo, 2002

pretende atender mediante este proyecto: i) adoptar, en la medida en que sea necesario, un sistema de certificación confiable u otro sistema de regulación voluntario, para demostrar a sus posibles clientes su adhesión a los principios de la sostenibilidad, así como la solidez de los productos y servicios que ofrecen, y ii) elaborar o adoptar, en la medida que corresponda, normas y mecanismos financieros internacionales para los sistemas de certificación en la esfera del ecoturismo que tengan en cuenta las necesidades de las pequeñas y medianas empresas y faciliten su acceso a estos procedimientos y respalden su aplicación (Declaración de Quebec sobre el Ecoturismo, 2002). Esos mismos participantes dieron a conocer la existencia de una fuerte demanda de asistencia técnica específica para la aplicación de prácticas óptimas de gestión y de certificación, así como la necesidad de asistencia técnica para la consolidación de un órgano internacional de acreditación. Actualmente **ningún otro proyecto de la región** respalda la creación y aplicación de prácticas óptimas de gestión armonizadas y normas de certificación, ni la creación de un órgano internacional de acreditación.

C. Pertinencia del organismo ejecutor

- 2.8 La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso se fundó en 1999 como filial en Costa Rica de la ONG internacional Rainforest Alliance, con sede en Nueva York. Esta última posee 15 años de experiencia y goza de reconocimiento internacional como pionera en la creación de normas de certificación en consulta con partes interesadas clave del sector de la forestación y la agricultura sostenible. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso alberga en su sede a la División de Turismo Sostenible de Rainforest Alliance, y en los últimos cinco años ha sido la entidad de vanguardia al facilitar iniciativas mundiales de certificación que estimulan a las PYME a participar en actividades turísticas realizadas en forma ecológicamente sostenible y socialmente responsable. La labor de la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso está respaldada por la experiencia, incluida la experiencia técnica, de Rainforest Alliance, lo que le permite establecer programas y normas de certificación en silvicultura y agricultura sostenibles, en especial a través de su experiencia como entidad miembro fundadora del órgano internacional de acreditación de forestación sostenible: el Consejo de Manejo Forestal⁵.
- 2.9 La labor de la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso en materia de turismo ha sido elogiada y respaldada por los directores de la Organización Mundial del Turismo (OMT), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

⁵ El Consejo de Manejo Forestal es una entidad internacional sin fines de lucro fundada en 1993 para respaldar una gestión ambientalmente apropiada, socialmente beneficiosa y económicamente viable de los bosques del mundo.

- 2.10 Tal como se explicó en las secciones anteriores del presente documento, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso ha sido la entidad de vanguardia en la labor de un grupo internacional de partes interesadas clave que toman parte en el estudio de factibilidad para el establecimiento de un consejo de orientación en turismo sostenible. En virtud de cuanto antecede, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso se ha convertido en la entidad natural para dar cabida a la unidad de coordinación del proyecto y para orientar y facilitar la participación de partes interesadas clave a los efectos de la consecución del objetivo de esta operación del FOMIN.

D. Estrategia y justificación de la participación del FOMIN

- 2.11 Sobre la base de una evaluación de otras de las actuales iniciativas del Banco en la esfera del turismo sostenible basado en la naturaleza, no existen otras iniciativas del sector público ni del sector privado con un alcance regional similar al que se presenta en el presente proyecto. El proyecto es compatible con la estrategia del Banco encaminada a respaldar actividades realizadas con ONG y comunidades locales a fin de ayudar a preservar los recursos naturales y culturales y promover su utilización racional a través del turismo. En el marco del sistema de certificación en turismo sostenible en Brasil (TC-02-03-00-1), el FOMIN está respaldando la elaboración de prácticas óptimas de gestión y normas de certificación en turismo sostenible para PYME. No obstante, en este proyecto no existen disposiciones tendientes a armonizar la labor de esas prácticas óptimas de gestión con las de otros países y/o regiones. En los archivos técnicos se describe el estado de las iniciativas de certificación que se llevan a cabo en cada uno de los cinco países tomados como objetivo, así como el nivel de intervención del actual proyecto. **Este proyecto se basará en esas iniciativas y elaborará programas de prácticas óptimas de gestión y de certificación armonizados.**
- 2.12 Como se documenta en el estudio de la OMT sobre las iniciativas voluntarias existentes, hay, a escala mundial, 104 programas voluntarios de sostenibilidad; más de 60 de ellos son programas de certificación, y en los próximos años se pondrán en marcha alrededor de una docena de programas más. No obstante, todos ellos tienen criterios y normas diferentes. Además, no existe actualmente ningún órgano regional o mundial de acreditación que sirva de foro de cooperación en cuyo marco los organismos miembros que se ocupan de la certificación puedan suscribir acuerdos de reconocimiento mutuo. La aceptación de prácticas óptimas de gestión y de normas de certificación del turismo sostenible emitidas por un programa de certificación en un país requiere procedimientos armonizados y transparentes.
- 2.13 Por lo tanto, en el contexto de los criterios establecidos en la estrategia del FOMIN, la operación propuesta es **innovadora**, ya que se refiere al desarrollo de prácticas óptimas de gestión, normas de certificación de base y normas internacionales de acreditación armonizadas en forma integral, para facilitar el acceso de las PYME al mercado a nivel regional e internacional. Además, la operación suscitará un **efecto**

de demostración, ya que en el actual proceso de globalización este modelo de proyecto se considera sumamente **emulable** en otros países y regiones, pudiendo ser adaptado a las condiciones específicas de cada caso, ya que a través de él se procura hacer posible el acceso de las PYME al mercado, suscitar una mayor competitividad de esas empresas y hacer que los consumidores puedan comparar e identificar los tipos de productos turísticos que desean adquirir. Esta operación respalda también la **sostenibilidad**, al promover, a través de diversos tipos de asistencia técnica, la demanda, por parte de las PYME, de prácticas óptimas de gestión y sistemas de certificación armonizados, y la demanda de programas de certificación en turismo sostenible en sistemas de acreditación internacionales que no se limiten a la vida del presente proyecto.

- 2.14 Además, este proyecto definirá indicadores de impacto, una base de datos y un sistema de recolección de datos que permitirá medir, entre otras cosas, el valor agregado, la rentabilidad y la proporción del mercado de las PYME participantes, así como puntos de referencia para el seguimiento de indicadores ambientales y sociales. Como el proyecto está siendo orientado hacia el sector privado a nivel regional, pueden efectuarse rápidas comparaciones de experiencias en diferentes países, y extraerse enseñanzas generales. Una vez validadas esas enseñanzas, la difusión de las mismas hacia los sectores privado y público representará un aspecto importante y duradero del proyecto.

E. Lecciones aprendidas a partir de proyectos anteriores del FOMIN

- 2.15 Aunque no ha habido iniciativas de alcance similar al de la iniciativa presentada en este proyecto, otros proyectos del FOMIN ofrecen enseñanzas que deben tenerse en cuenta. En especial, la evaluación, por parte del FOMIN, de proyectos vinculados con normas basadas en aptitudes y de certificación para el sector turístico contiene las siguientes recomendaciones: la participación de los sectores público y privado da credibilidad a uno y otro; el establecimiento de vínculos con otros programas de certificación basados en aptitudes es esencial a los efectos del reconocimiento internacional; se subestima el proceso de creación de consenso; los comités multisectoriales conjuntos son clave para la aplicación a nivel nacional; en la región existen limitaciones al fortalecimiento institucional y a la creación de capacidad.
- 2.16 A la luz de la evaluación de anteriores proyectos financiados por el FOMIN, una de las recomendaciones clave para este tipo de proyecto regional ha consistido en simplificar el enfoque de elaboración de normas para la región de modo que las normas y procesos de certificación basados en aptitudes elaborados sean compatibles con la necesidad de lograr una amplia aceptación regional y tener en cuenta las necesidades y capacidades específicas de los turistas y los operadores turísticos en la región. Otra recomendación clave ha consistido en elaborar un sistema de bases de datos y un sitio del proyecto en Internet para crear un sistema regional de información basado en Internet tendiente a realizar el seguimiento y evaluar el desempeño en relación con normas basadas en aptitudes, certificación,

programas de capacitación y otorgamiento de credenciales para la región, de modo de lograr conformidad e integración.

- 2.17 Las lecciones aprendidas y las recomendaciones arriba mencionadas se tuvieron en cuenta durante el proceso de diseño del proyecto.

III. OBJETIVOS Y COMPONENTES

A. Objetivo y propósito

- 3.1 El objetivo de este proyecto consiste en incrementar la competitividad y ampliar el acceso al mercado de PYME especializadas en turismo sostenible que participan en sistemas de certificación internacionalmente acreditables de América Latina y el Caribe. La finalidad consiste en facilitar la aplicación de prácticas óptimas de gestión y la certificación en turismo sostenible de PYME y la armonización y el fortalecimiento de sistemas de certificación internacionalmente acreditables, así como crear mayor conciencia mundial sobre estas prácticas y sistemas. Para alcanzar esa finalidad el proyecto aplicará tres componentes a diferentes niveles: local, regional e internacional.
- 3.2 A nivel local, el **Componente I** consiste en la creación de módulos de capacitación en prácticas óptimas de gestión, certificación, comercialización y seguimiento y evaluación, adaptados de modo de atender separadamente las necesidades técnicas de PYME, y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria. A nivel regional, el **Componente II** trabajará con instituciones que ejecutan programas de certificación en turismo sostenible en países piloto de modo de elaborar estrategias que promuevan la participación de PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria en el proceso de certificación. Los dos componentes anteriores son complementados por el **Componente III**, encaminado a crear una estrategia internacional cohesiva de comercialización para programas de certificación en turismo sostenible que participen en una red regional. Esta estrategia suscitará beneficios directos para las PYME que han aplicado normas básicas armonizadas, lo que contribuirá a darles mayor competitividad y acceso al mercado. Esos componentes y sus actividades no se dan en secuencia, sino paralelamente y en forma interrelacionada (véanse los gráficos GANTT⁶ y PERT⁷ en los archivos técnicos).

⁶ Formato de presentación gráfica de un programa de actividades.

⁷ Representación gráfica del programa de un proyecto que muestra el camino crítico de las tareas que deben cumplirse a lo largo del tiempo para que el proyecto cumpla el plazo de culminación que le corresponde.

B. Componentes

Componente I: Aplicación de prácticas óptimas de gestión y certificación (FOMIN US\$1.172.000 /la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso US\$580.000)

- 3.3 El objetivo de este componente consiste en elaborar y/o mejorar, y armonizar paulatinamente las prácticas óptimas de gestión entre los cinco países y proporcionar asistencia técnica a operaciones turísticas de PYME mediante a) la difusión de directrices de prácticas óptimas de gestión; b) la realización de cursillos de capacitación sobre certificación; c) la realización de visitas de diagnóstico para medir el cumplimiento de normas básicas; d) la colaboración en la aplicación de prácticas óptimas de gestión, y e) la inclusión de las PYME en procesos de certificación.
- 3.4 Para alcanzar este objetivo, en el Componente I se propone la creación de cuatro módulos de capacitación sobre prácticas óptimas de gestión, certificación, comercialización y seguimiento y evaluación, que serán adaptados de modo de atender separadamente las necesidades técnicas de PYME y de las operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria. Para la creación de esos módulos se examinarán las directrices de prácticas óptimas y los sistemas de certificación existentes en los cinco países piloto. El proceso de examen conducirá a la elaboración de materiales de capacitación en prácticas óptimas de gestión para respaldar su aplicación en PYME. La finalidad de estas actividades consistirá en armonizar paulatinamente las prácticas óptimas de gestión de base y las normas de certificación. Ulteriormente el proyecto colaborará con operaciones de turismo que hayan sido objeto de capacitación en esos países piloto, para respaldar la aplicación de esas prácticas óptimas de gestión. El proyecto proporcionará recursos tendientes a cofinanciar los costos de la asistencia técnica y la certificación para PYME y operaciones de turismo de grupos indígenas de base comunitaria que participen en las operaciones piloto de cada país. A esos efectos el proyecto establecerá un **Fondo para la aplicación de prácticas óptimas de gestión y sistemas de certificación**⁸.
- 3.5 Las actividades específicas financiadas en el marco de este componente comprenden: 1.1 Elaboración de directrices para las prácticas óptimas de gestión y para el mecanismo de certificación y difusión; 1.2 Elaboración de planes, módulos y materiales de capacitación; 1.3 Capacitación de los instructores de módulos de

⁸ Las directrices referentes al funcionamiento de este Fondo, incluidos los criterios de elegibilidad para las PYME participantes, se describen en el Manual de Operaciones, que puede consultarse en los archivos técnicos.

prácticas óptimas de gestión, certificación y comercialización⁹; 1.4 Realización de actividades de promoción para crear conciencia entre las PYME y estimular su interés en participar en el proyecto; 1.5 Seminarios y talleres sobre prácticas óptimas de gestión, certificación y comercialización; 1.6 Capacitación de auditores en certificación en la norma básica; 1.7 Elaboración de una guía de diagnósticos de proyectos piloto; 1.8 Elaboración y cofinanciamiento de proyectos piloto a los efectos de la aplicación de prácticas óptimas de gestión y participación formal en programas de certificación, y 1.9 Elaboración de una guía para la comercialización de productos certificados. Como los operadores turísticos son protagonistas clave en la comercialización de operaciones en turismo sostenible, los materiales de capacitación que se produzcan se elaborarán con aportes de dichos operadores.

- 3.6 Los resultados previstos de este componente son los siguientes: 40 instructores capacitados en prácticas óptimas de gestión y en certificación; 20 instructores capacitados en comercialización; 1.800 PYME y 1.800 operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria iniciadas en prácticas óptimas de gestión, certificación y comercialización a través de 144 seminarios; 160 PYME y 160 operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria capacitadas en forma extensiva en prácticas óptimas de gestión y sistemas de certificación y comercialización; 20 auditores en certificación capacitados en el uso de prácticas óptimas de gestión armonizadas y criterios básicos de certificación; 250 operaciones turísticas con un diagnóstico completo del cumplimiento de los criterios de certificación de base; 175 PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria cofinanciadas para la aplicación de prácticas óptimas de gestión y/o certificación; 6.000 partes interesadas como receptores de información sobre prácticas óptimas de gestión y certificación¹⁰.

Componente II: Fortalecimiento de entidades que se ocupan de certificación en turismo sostenible y de consolidar una red regional (FOMIN US\$688.000/la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso US\$615.000)

- 3.7 El objetivo de este componente consiste en proporcionar asistencia técnica a entidades que se ocupan de la certificación en turismo sostenible en una red regional que conduzca a la definición y aplicación de normas de base armonizadas e internacionalmente reconocidas. Este componente dará lugar, asimismo, a la creación de un sistema de seguimiento y evaluación tendiente a medir los efectos de la certificación en turismo sostenible.

⁹ El organismo ejecutor hace hincapié en la importancia de incentivar la participación de la audiencia tomada como objetivo y se ha solicitado especialmente que el FOMIN financie los viáticos de participantes clave. Lo mismo se aplica a la actividad 1.6.

¹⁰ Las descripciones detalladas, el cronograma, el alcance, el costo y las entidades responsables de cada actividad de asistencia técnica se detallan en el Manual de Operaciones, en los gráficos GANTT y PERT, y en el presupuesto anual pormenorizado que figura en los archivos técnicos.

- 3.8 Para alcanzar este objetivo y hacer que las operaciones piloto previstas en este proyecto tomen parte en iniciativas de certificación internacionalmente reconocidas, el proyecto consolidará una red regional de organizaciones que se ocupan de la certificación, a fin de definir las normas básicas de certificación y acreditación, así como los sistemas de seguimiento y evaluación que correspondan a programas de certificación bien concebidos. Además el organismo ejecutor colaborará con organismos subejecutores y entidades que se ocupan de la certificación en Guatemala, Costa Rica, Belice, Ecuador y Brasil a fin de elaborar estrategias que promuevan la participación de PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria en materia de certificación.
- 3.9 Los resultados del Componente II serán utilizados como aportes clave para elaboración de materiales de capacitación (es decir prácticas óptimas de gestión y normas de certificación básicas que han de elaborarse como parte de las actividades descriptas en este Componente). Las actividades específicas financiadas en el marco de este componente comprenden: 2.1 Organización de un evento para poner en marcha la Red Latinoamericana de Certificación en Turismo Sostenible; 2.2 Colaboración con programas de certificación a fin de hacer participar en actividades de certificación a PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria; 2.3 Elaboración de sistemas de intercambio de información con programas de certificación de pares; 2.4 Elaboración de normas y criterios de base armonizados con fines de certificación y acreditación; 2.5 Análisis de la sostenibilidad financiera de los programas de certificación; 2.6 Realización de un seminario sobre acreditación para programas de acreditación en América Latina; 2.7 Realización de diagnósticos y de un plan de aplicación para preparar programas de certificación para acreditación; 2.8 Elaboración de indicadores y sistemas de seguimiento y evaluación; 2.9 Elaboración de un plan de puesta en marcha del consejo de orientación en turismo sostenible¹¹, y 2.10 Elaboración de una estrategia de sostenibilidad y del marco de un fondo regional de programas de certificación y del consejo de orientación en turismo sostenible.
- 3.10 Como resultado de este componente se prevé que el proyecto beneficie a un mínimo de cinco entidades que colaboren con iniciativas de certificación turística a través de la formulación y aplicación de una estrategia mediante la cual las PYME y las operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria tengan acceso a las prácticas óptimas de gestión y a sistemas de certificación; normas de certificación básicas armonizadas; normas básicas de acreditación definidas a través de un trabajo directo con entidades que realicen actividades de certificación en la región; prácticas óptimas de sostenibilidad financiera para programas de certificación turística; indicadores, una base de datos y un sistema de recolección de datos para el seguimiento y la evaluación de los impactos de los programas de certificación, y

¹¹ En una etapa temprana del proyecto, la unidad de coordinación del proyecto contratará a un consultor para que elabore un plan de actividades para el consejo de orientación en turismo sostenible.

una estrategia de sostenibilidad elaborada y validada por entidades que se ocupen de programas de certificación en la región o ejecuten programas de ese género¹².

Componente III: Comercialización de PYME y entidades piloto que trabajen en la certificación y participen en la red (FOMIN US\$421.000/la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso US\$239.500)

- 3.11 El objetivo de este componente consiste en dispensar asistencia técnica para la elaboración de una estrategia internacional cohesiva de comercialización para programas de certificación. Esta estrategia suscitará beneficios directos para las PYME que hayan aplicado normas básicas armonizadas en el Componente I, ya que dará mayor credibilidad a sus servicios y además mejorará su valor de comercialización regional o internacional, lo que a su vez les dará competitividad.
- 3.12 En el marco de este componente, las actividades específicas financiadas incluyen las que se detallan a continuación: 3.1 Elaboración de análisis de mercado y recomendaciones tendientes a suscitar una mayor demanda de productos certificados; 3.2 Elaboración y aplicación de un plan de comercialización y comunicaciones; 3.3 Elaboración de perfiles y difusión de información sobre operaciones piloto; 3.4 Información para periodistas, a fin de lograr su apoyo a los efectos de la promoción del turismo sostenible, y 3.5 Participación de operadores turísticos y de ONG clave.
- 3.13 Como principal resultado de este componente se formulará una estrategia de comercialización y se pondrá en marcha un plan de comercialización y comunicación, de modo que los principales protagonistas del sector de viajes y turismo establezcan un sistema para dar reconocimiento al turismo sostenible certificado.

IV. COSTO Y FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO

- 4.1 Se estima en US\$5.174.000 el costo total del proyecto; de esa suma, US\$3.020.000 provendrán de recursos del FOMIN (Facilidad de Promoción de la Pequeña Empresa), con carácter no reembolsable. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso proporcionará US\$2.154.000. En los archivos técnicos del proyecto aparece el presupuesto detallado del proyecto.

¹² Véase nota al pie de página 11.

(en dólares de los EE.UU.)

Componentes/categorías presupuestarias	Contribución del FOMIN	Asociación Alianza del Bosque Lluvioso	Total
Unidad de coordinación del proyecto	300.000	513.000	813.000
Equipamiento y logística	188.000	132.500	320.500
Componente I	1.172.000	580.000	1.752.000
Componente II	688.000	615.000	1.303.000
Componente III	421.000	239.500	660.500
Actividades del grupo de proyectos	25.000		25.000
Evaluación intermedia y evaluación final	70.000		70.000
Auditorías (4)	40.000		40.000
Imprevistos	116.000	74.000	190.000
TOTAL	3.020.000	2.154.000	5.174.000
Porcentajes	(58%)	(42%)	

- 4.2 La **sostenibilidad** del proyecto se conseguirá a partir de los siguientes resultados interrelacionados: i) exitosa aplicación, por parte de las PYME, de prácticas óptimas de gestión armonizadas y de normas de certificación, y ii) exitosa aplicación de los requisitos y prácticas óptimas de los programas de certificación en turismo sostenible vinculados con la acreditación internacional. La aplicación de prácticas óptimas de gestión armonizadas y de normas de certificación para PYME y la definición de normas básicas de acreditación de los programas de certificación en turismo sostenible determinará, por primera vez, la prestación de servicios internacionalmente reconocidos que faciliten el acceso al mercado. La intervención del FOMIN permitirá consolidar esta demanda, así como establecer mecanismos de operación sostenible al reproducir, en otros países de la región, la asistencia técnica prestada¹³. La mayor concienciación del sector privado y la utilización de prácticas óptimas de gestión internacionales reconocidas ampliará el mercado de servicios de evaluación de conformidad ofrecidos por los programas de certificación en turismo sostenible y para los que existe demanda de las PYME, suscitándose así una mayor competitividad de estas últimas. Cuanto mayor sea el impacto en las PYME, mayor será la demanda de utilización de PGO y sistemas de certificación, y de integración

¹³ Esto se hará en forma coordinada con la consolidación de la red regional para la cual el estudio de factibilidad del consejo de orientación en turismo sostenible, citado en el párrafo 2.5, proyecta las necesidades financieras a efectos de establecer cuotas de participación y precios de otros servicios prestados.

en una red regional que podría conducir a la consolidación de un consejo de orientación en turismo sostenible.

V. ESTRUCTURA DE EJECUCIÓN Y MECANISMO DE APLICACIÓN

- 5.1 **El organismo ejecutor y la unidad de coordinación del proyecto.** La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso será el organismo ejecutor, y en ella residirá la unidad de coordinación del proyecto. El Director de Turismo Sostenible de la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso ha sido designado como **director del proyecto** y será el principal enlace entre el proyecto y los colaboradores locales, regionales e internacionales. Se encargará, además, de coordinar la creación y puesta en acción, a escala internacional, del consejo de orientación en turismo sostenible.
- 5.2 La unidad de coordinación del proyecto será dirigida por un **coordinador general**, que actuará en régimen de dedicación exclusiva y contará con la asistencia de dos **coordinadores regionales**: uno para Mesoamérica y otro para Sudamérica. El coordinador general contará con el respaldo de un equipo de expertos calificados: i) un **especialista en acreditación**, ii) un **especialista en comercialización**, y iii) un **especialista en comunicaciones**. También se contratará a un **asistente administrativo** para la prestación de servicios contables, en régimen de dedicación parcial. En los archivos técnicos del proyecto pueden consultarse los términos de referencia del personal de la unidad de coordinación del proyecto.
- 5.3 **Los organismos subejecutores.** El organismo ejecutor suscribirá acuerdos subsidiarios con los siguientes organismos subejecutores a los efectos de la realización de actividades del proyecto en sus respectivos países: Asociación Ecuatoriana de Ecoturismo, en Ecuador; Alianza Verde, en Guatemala, y el Programa para Belice, en Belice. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso llevará a cabo actividades del proyecto en Costa Rica. Los coordinadores nacionales de los organismos subejecutores colaborarán con la unidad de coordinación del proyecto en la ejecución del proyecto. Cada organismo subejecutor abrirá cuentas bancarias específicas y separadas para administrar las contribuciones del FOMIN y de la contraparte local. El modelo del acuerdo subsidiario que se suscribirá con los organismos subejecutores y los términos de referencia de los coordinadores nacionales pueden consultarse en los archivos técnicos. En Brasil, el proyecto no realizará una labor de campo, debido a que el FOMIN/BID ya ha proporcionado financiamiento para asistencia técnica en certificación en turismo sostenible, destinado a ese país. No obstante, el proyecto garantizará la coordinación con esos programas en Brasil procurando celebrar un

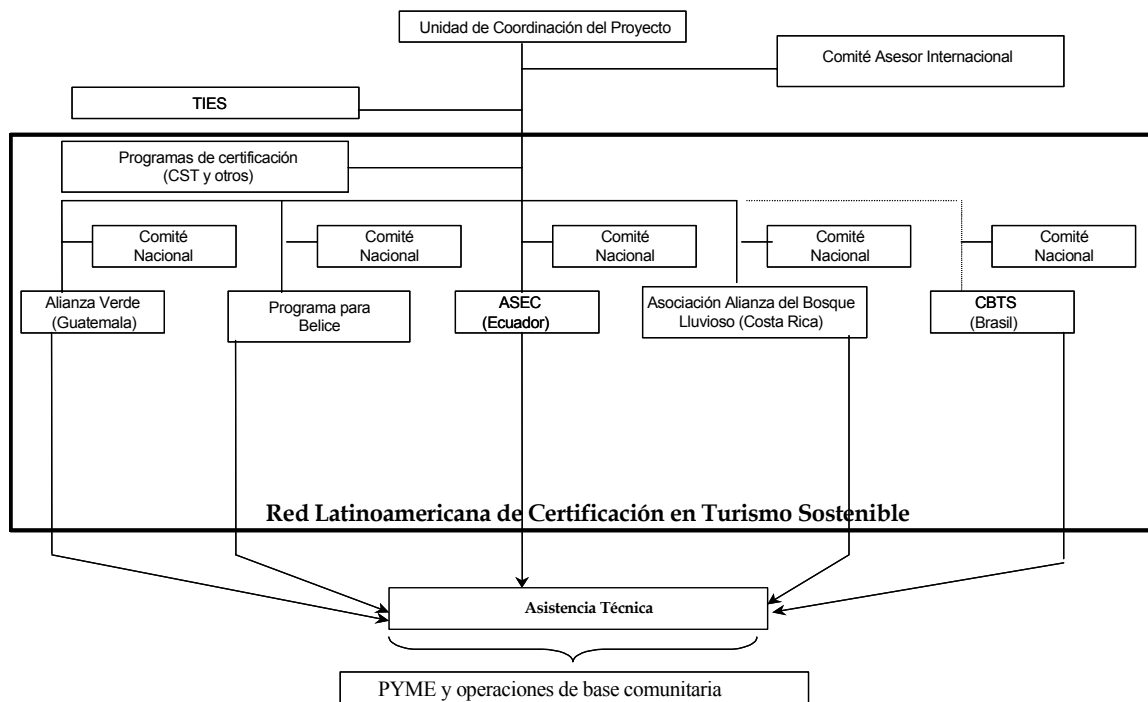
acuerdo de mutua colaboración con el *Conselho Brasileiro de Turismo Sustentable*¹⁴.

- 5.4 **Exclusividad del proveedor.** La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso suscribirá un acuerdo contractual con la **Sociedad Internacional de Ecoturismo** (TIES) para cofinanciar y dispensar servicios especializados de consultoría, conforme a la descripción del proyecto y a lo estipulado en los archivos técnicos. La justificación para contratar los servicios de TIES sin un proceso de licitación competitiva se resume en la Sección VIII y se describe en detalle en los archivos técnicos, donde también pueden consultarse los términos de referencia para la conducción de actividades específicas del proyecto encomendadas a TIES.
- 5.5 **Acuerdos entre la unidad de coordinación del proyecto y entidades que se ocupan de la certificación.** La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso procurará celebrar acuerdos basados en la mutua colaboración con una o más de las siguientes entidades que se ocupan de la certificación: *Certification for Sustainable Tourism*, en Costa Rica; programa de certificación de embarcaciones *SmartVoyager*, a cargo de Conservación y Desarrollo, en las Islas Galápagos; *Green Deal*, en el Petén, Guatemala; y el *Instituto de Hospitalidade*, en Brasil. Este último acuerdo permitirá coordinar esfuerzos para la aplicación en Brasil de un programa de certificación en turismo sostenible, financiado por el FOMIN. Esos son los principales programas nacionales de certificación existentes en la región. Esos acuerdos de colaboración darán al proyecto acceso directo a la información sobre iniciativas existentes para la realización de actividades que figuran en el Componente II¹⁵. En este proyecto se tienen en cuenta los acuerdos ministeriales celebrados en América Central relacionados con certificación en turismo sostenible.
- 5.6 **Comités asesores.** Se establecerá un **comité nacional** en cada uno de los países siguientes: Guatemala, Belice, Costa Rica, Ecuador y Brasil. Los organismos subejecutores coordinarán la labor de esos comités, que estarán formados como mínimo, por i) el coordinador nacional (de los organismos subejecutores correspondientes); ii) un representante de un programa nacional de certificación en turismo sostenible; iii) un representante de una asociación o cámara de turismo nacional o local; iv) un representante local de una ONG social; v) un representante de una ONG ambiental; vi) un representante del Ministerio de Turismo o entidad equivalente; vii) un representante del Ministerio del Medio Ambiente o entidad equivalente, y viii) un representante de una institución académica.
- 5.7 Las principales funciones de esos comités nacionales consisten en: i) coordinar respaldo interinstitucional para actividades del proyecto; ii) recibir regularmente

¹⁴ Asociación Alianza del Bosque Lluvioso ha recibido, de todas las entidades que se mencionan en este párrafo, cartas de compromiso tendientes a la participación en el proyecto.

¹⁵ Véase nota al pie de página 13.

- informes de situación actualizados; iii) representar a sus entidades; iv) actuar como asesores inmediatos del proyecto; v) proporcionar retroinformación sobre el avance del proyecto; vi) responder periódicamente a preguntas de consultores y asociados; vii) proporcionar asesoramiento sobre nuevas oportunidades potenciales para el proyecto, y viii) representar al proyecto ante sus miembros constituyentes, funcionarios y miembros.
- 5.8 También se establecerá un **comité asesor internacional** con representantes de entidades regionales e internacionales clave y expertos individuales. Este comité será coordinado por el director del proyecto. Se procurará establecer acuerdos de colaboración con esas entidades para que cumplan ese papel asesor. Se remitirán invitaciones para integrar este comité a la Unidad de Turismo Sostenible de la Organización Mundial del Turismo (OMT), al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente/División de Tecnología, Industria y Economía - Programa de Turismo (PNUMA DTIE); al Consejo Indígena de Centroamérica; a expertos del BID/FOMIN, y la Alianza Internacional de Acreditación y Etiquetado Social y Ambiental (ISEAL), entre otras entidades. La OMT, el ISEAL, la TIES y el Centro de Ecoturismo y Desarrollo Sostenible han remitido a la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso cartas en que expresan su apoyo para el proyecto.
- 5.9 Las funciones principales de este Comité Asesor Internacional consistirán en: i) examinar los informes actualizados del proyecto y proporcionar retroinformación sobre el desempeño global de este último; ii) servir de base para la coordinación regional; iii) permitir la utilización de nombres y afiliaciones en las publicaciones; iv) colaborar en la captación de fondos; v) proporcionar retroinformación sobre declaraciones públicas; vi) facilitar la inclusión de los resultados del proyecto en debates internacionales y actividades de una red regional de certificación en turismo sostenible y en el consejo de orientación en turismo sostenible, y vii) dispensar asesoramiento en comercialización para la aplicación del Componente III. La figura siguiente ilustra el diagrama de organización de la ejecución del proyecto.



5.10 **Período de ejecución y programa de desembolso.** El proyecto será ejecutado a lo largo de un período de cuatro años (48 meses de ejecución y 54 meses para el desembolso). Se han preparado gráficos GANTT y PERT para la presentación gráfica y el seguimiento de los 48 meses de ejecución. Estos gráficos pueden consultarse en los archivos técnicos.

5.11 **Supervisión financiera.** El Banco y los auditores externos que han de contratarse con recursos del FOMIN realizarán exámenes ex post de los desembolsos. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso establecerá y mantendrá un adecuado sistema de contabilidad, finanzas, control interno y sistemas de archivo, que permitirá identificar fuentes y usos del proyecto. Los registros del proyecto se mantendrán de modo de: i) identificar sumas recibidas de diferentes fuentes; ii) informar sobre el gasto del proyecto conforme a un cuadro de cuentas anteriormente aprobado por el Banco, en que se distinga entre contribuciones del FOMIN y fondos provenientes de otras fuentes, y iii) incluir los detalles necesarios para que la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso procese las solicitudes de desembolso y las respectivas justificaciones de sus gastos, conforme a los procedimientos de desembolso que aplica el Banco en materia de exámenes ex post, y iv) preparar y presentar al Banco los estados financieros auditados anuales del proyecto y los informes semestrales sobre el fondo rotatorio.

5.12 La unidad coordinadora del proyecto solicitará al Banco que deposite los fondos del proyecto en una cuenta especial administrada por Rainforest Alliance, en Nueva York, a los efectos de facilitar y controlar la transferencia de fondos a los

organismos subejecutores en los países participantes. Rainforest Alliance proporcionará adecuada documentación que certifique la recepción y transferencia de fondos, junto con eventuales ingresos por concepto de intereses, que se utilizarán para cubrir gastos del proyecto. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso dispondrá lo necesario para que cada uno de los sitios del proyecto abra cuentas bancarias separadas y específicas para la administración de la contribución del FOMIN, y para que cada unidad del proyecto mantenga y remita a la unidad de coordinación del proyecto copias de sus registros y documentación de respaldo en relación con todas las adquisiciones y transacciones financieras efectuadas con fondos del proyecto. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso preparará y presentará a la Representación del Banco en Costa Rica, dentro de un período de sesenta (60) días contados a partir de la fecha de terminación de cada semestre, un informe semestral en que se expondrá el estado del fondo rotatorio al 30 de junio y al 31 de diciembre. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso preparará y presentará a la Representación del Banco los estados financieros auditados anuales de las actividades consolidadas del proyecto. Esos estados financieros serán auditados por un auditor independiente que al Banco le resulte aceptable. Los informes auditados serán presentados dentro de un plazo de 90 días contados a partir de la fecha de cierre de cada ejercicio financiero.

- 5.13 El primer desembolso de la contribución se basa en las necesidades estimadas de ejecución del proyecto, y abarca un período de tres meses. Cuando el proyecto alcance la etapa en que requiera los recursos asignados para la aplicación de las **prácticas óptimas de gestión** y la puesta en funcionamiento del **Fondo para la aplicación de prácticas óptimas de gestión y sistemas de certificación**¹⁶, que se utilizarán para financiar la aplicación piloto de prácticas óptimas de gestión y la certificación basada en la demanda, se efectuarán desembolsos adicionales en el fondo rotatorio, contra la presentación de las estimaciones de financiamiento necesarias para un período de cuatro meses. El fondo rotatorio no debe superar el 20% del monto agregado de la contribución del FOMIN. La realización de subsiguientes desembolsos en el fondo rotatorio estará supeditada a la presentación de solicitudes de desembolso con apropiada documentación de respaldo, incluido un estado certificado de compromisos, gastos y provisiones sobre necesidades de flujo de caja. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso se encargará de que todos los subdonantes estén ejecutando actividades de ejecución y mantengan registros precisos conforme a los procedimientos preceptuados por el Banco, y esas prácticas serán verificadas por el Banco y por auditores externos.

¹⁶ Véase nota al pie de página 8.

VI. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

- 6.1 Las responsabilidades básicas en materia de vigilancia, así como la supervisión de la ejecución del proyecto, estarán a cargo de la Representación del Banco en Costa Rica, que será responsable de las actividades de supervisión y control, del seguimiento del cumplimiento de las cláusulas contractuales, de la tramitación de solicitudes de desembolso y de recibir los estados financieros auditados. Una vez que se estén aplicando para el proyecto prácticas normalizadas conforme a los procedimientos del Banco, éste realizará la supervisión ex post de las transacciones referentes a adquisiciones. La Asociación Alianza del Bosque Lluvioso presentará informes semestrales de situación, conforme a los requisitos estándar de información que aplica el Banco referentes al estado del proyecto. Con recursos del grupo de proyectos del FOMIN, el equipo de proyecto del Banco, en colaboración con la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso, realizará dos misiones de examen a la unidad de coordinación del proyecto, al final del primer año y del tercer año, para evaluar el proyecto y sugerir las medidas correctivas que sean necesarias para mejorar la ejecución.
- 6.2 El Banco contratará a consultores individuales para que realicen dos evaluaciones del proyecto con base en el memorando de donantes, los indicadores detallados en el Marco Lógico (Anexo I) y aquéllos contenidos en el sistema de seguimiento y evaluación elaborado dentro de la actividad 2.8 del componente II. Transcurridos 18 meses desde el primer desembolso, se realizará una evaluación intermedia, en la que se formularán recomendaciones a la unidad de coordinación del proyecto con vistas a la eficaz ejecución del resto del proyecto. Asimismo, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de culminación del proyecto, se hará una evaluación final del cumplimiento de los objetivos específicos del proyecto, el logro de los indicadores establecidos y el grado en que el grupo de PYME beneficiarias han incrementado su competitividad y su parte del mercado.
- 6.3 **Actividades de grupos de proyectos del FOMIN.** Las actividades de seguimiento y evaluación del proyecto serán coordinadas con el grupo de proyectos sobre facilitación del comercio y la inversión internacionales del FOMIN. Los indicadores elaborados para este proyecto a fin de medir la productividad de las empresas y la eficiencia del proyecto serán objeto de seguimiento en colaboración con la Oficina del FOMIN, a fin de que aprovechen y complementen la labor en curso del FOMIN en el marco del grupo de proyectos. Se diseñarán reuniones de difusión programadas para este proyecto de modo de incluir a participantes pertinentes del proyecto del FOMIN, a fin de lograr una fertilización cruzada de experiencias del grupo de proyectos del FOMIN referentes a este proyecto. Finalmente, en las evaluaciones del proyecto se tendrán en cuenta las experiencias de evaluaciones del grupo de proyectos del FOMIN.

VII. JUSTIFICACIÓN Y RIESGOS DEL PROYECTO

- 7.1 **Beneficios del proyecto.** La aplicación de prácticas óptimas de gestión y el logro de la certificación permitirán a las PYME turísticas mejorar y diferenciar sus productos y servicios en el mercado, lo que a su vez suscitará mejores condiciones en cuanto a competitividad y éxito a largo plazo de las mismas. En esas normas se integrará la gestión turística y la gestión empresarial, lo que brindará mayores oportunidades de éxito. El cumplimiento de las normas básicas sobre sostenibilidad brindará mayores oportunidades para generar beneficios sociales y ambientales en la esfera turística, en la que opera la compañía. La aplicación de prácticas óptimas y de normas dará lugar a mejoras en el desempeño social y ambiental de las PYME turísticas, lo que a su vez suscitará mayor eficiencia, competitividad, calidad del producto ofrecido y, en última instancia, ingresos. Como resultado directo de una mejor gestión ambiental se logrará preservar mejor los recursos naturales y reducir la contaminación y otras externalidades ambientales negativas.
- 7.2 Al aumentar el número de PYME que se registren y logren la certificación se acumularán otros beneficios: i) aumentará la demanda turística, en virtud del mejoramiento de los productos turísticos; ii) las inversiones de PYME en la esfera turística y en la cadena de suministros contribuirá a mejorar el diseño y la entrega de productos, la comercialización y la satisfacción del cliente, y iii) se crearán nuevas industrias de suministro de bienes y servicios, que permitirán a las PYME cumplir las normas pertinentes, es decir las referentes a productos de tratamiento de aguas, inventarios ambientales, productos biodegradables, capacitación de guías, etc., lo que no sólo beneficiará al sector del turismo, sino también a otros sectores productivos.
- 7.3 La red regional de certificación en turismo sostenible que se propone dará a los programas de certificación en turismo sostenible un vehículo de creación de consenso en torno a los componentes que deben formar parte de un programa de certificación creíble y reconocido a los efectos del intercambio de información y lecciones aprendidas, y para promover la participación, en los programas de certificación, de PYME, así como de operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria. Esta red permitirá también a las entidades que se ocupen de la certificación crear un mensaje consolidado sobre servicios de turismo certificados, destinado a mercados potenciales, con el consiguiente incremento de los beneficios para las PYME y para las operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria.
- 7.4 **Beneficiarios finales.** Al final del proyecto figurarán entre los beneficiarios: i) PYME que se ocupen del turismo sostenible o del ecoturismo en los cuatro países siguientes: Costa Rica, Guatemala, Belice y Ecuador; ii) grupos basados en la comunidad y grupos indígenas que tomen parte en actividades en turismo sostenible o ecoturismo en los cuatro países siguientes: Costa Rica, Guatemala, Belice y Ecuador, y iii) entidades que ejecuten programas de certificación en turismo sostenible o ecoturismo, o se ocupen de actividades de ese género, incluidas

entidades gubernamentales y no gubernamentales en los cinco países siguientes: Costa Rica, Guatemala, Belice, Ecuador y Brasil.

- 7.5 **Impacto social y ambiental del proyecto.** En su reunión del 23 de mayo de 2003, el Comité de Medio Ambiente e Impacto Social (CESI) examinó y aprobó el proyecto propuesto. Las recomendaciones formuladas por el CESI fueron tenidas en cuenta en el Manual de Operaciones del proyecto. El equipo del proyecto cree que esta operación no suscitará ningún impacto social o ambiental desfavorable.
- 7.6 **Riesgos.** Uno de ellos se refiere a la capacidad de la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso de lograr demanda de PYME y programas de certificación en turismo sostenible para servicios y productos elaborados y ofrecidos por el proyecto. Este riesgo ha sido tenido en cuenta a través de la labor realizada en el curso del estudio de factibilidad del consejo de orientación en turismo sostenible realizado por la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso con todas las partes interesadas en iniciativas nacionales y regionales. Las pruebas acumuladas indican que a través de las actividades de promoción y de otro género previstas en el marco de este proyecto, la demanda será de proporciones suficientemente amplias como para que se alcancen los objetivos del proyecto. Un segundo riesgo consiste en la duplicación de recursos y esfuerzos, dados los numerosos programas de asistencia en la esfera de la certificación del turismo sostenible y el ecoturismo. En el diseño de este proyecto se consideró detenidamente este riesgo, de modo de complementar otras actividades de asistencia previstas o en curso en esta esfera. Además, el objetivo de este proyecto consiste en aprovechar la labor actual de los programas nacionales en la definición de normas comunes y armonizadas que con el tiempo puedan ser acreditadas por el consejo de orientación en turismo sostenible propuesto. Un tercer riesgo consiste en que no se logre consenso o acuerdo en torno a las normas básicas de certificación y acreditación. En el diseño del proyecto se tuvo en cuenta esa posibilidad, por lo cual se incluyeron diversos tipos de medidas de intervención que irán, paulatinamente, de la definición de normas a nivel de países a un acuerdo a nivel regional e internacional.
- 7.7 **Justificación.** El proyecto propuesto es compatible con el grupo de proyectos del FOMIN sobre Facilitación del Comercio y la Inversión Internacionales, cuyo objetivo consiste en contribuir a mejorar el acceso al mercado por parte de las PYME. Dando respaldo a este proyecto, el FOMIN ayudará a consolidar la competitividad de las PYME en el sector del turismo sostenible de los países participantes.

VIII. EXCEPCIONES A LAS POLÍTICAS Y LOS PROCEDIMIENTOS DEL BANCO

- 8.1 Se recomienda que, atendiendo a las siguientes ventajas técnicas e institucionales, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso contrate directamente los servicios de la Sociedad Internacional de Ecoturismo (TIES), la cual: (i) posee una probada

capacidad y un elevado grado de especialización en cuanto a certificación de PYME en turismo sostenible y a programas comunales de ecoturismo, en un grado que no se encuentra fácilmente en otras empresas o entidades; (ii) gracias a su extensa trayectoria en materia de investigación, publicaciones y organización de talleres temáticos, así como a su afianzada relación con organismos multilaterales y organizaciones conservacionistas internacionales de primera línea, ha constituido una extensa red global de consultores especializados, de un nivel difícil de equiparar por otras entidades; (iii) ha desarrollado una capacidad especializada de convocar y organizar nutridas reuniones con participación de diversos sectores, tales como las reuniones regionales que sirvieron de preámbulo a la Cumbre Mundial del Ecoturismo celebrada en Quebec en mayo de 2002, o la primera Conferencia Internacional sobre Certificación en Materia de Ecoturismo y Turismo Sostenible, que congregó a 45 representantes de unos 20 países; (iv) ha coordinado efectivamente el trabajo de distintos especialistas en proyectos de certificación de PYME de turismo sostenible y ecoturismo, además de preparar y difundir informes consolidados especializados; (v) mediante el vínculo institucional recientemente establecido con el Centro de Ecoturismo y Desarrollo Sostenible (CESD), un proyecto común de la Universidad de Stanford y el Instituto de Estudios Políticos, aportará al proyecto beneficios adicionales, aprovechando los servicios y recursos humanos de profesores y estudiantes de la Universidad de Stanford en múltiples disciplinas —estudios latinoamericanos, Facultad de estudios de postgrado en administración de empresas, programa itinerante de estudios, antropología, biología, economía, ciencias políticas— que trabajan con el CESD; y (vi) ofrecerá, además de un eficiente sistema de apoyo administrativo para garantizar el control de calidad durante la ejecución de los servicios de consultoría propuestos, un respaldo continuo más allá de la ejecución, lo que contribuirá a dar sostenibilidad al proyecto. Por otra parte, la estructura de costos de los servicios de consultoría de TIES es razonable y acorde con los costos de mercado. El hecho de que la propia Sociedad aportará US\$167.000 adicionales en donaciones de la Fundación Ford y otras para contribuir a financiar las actividades del proyecto realza el valor de esta relación. El contrato se cifraría en un total de US\$334.000, esto es, un 6% del costo global del proyecto regional propuesto. Por lo tanto, habida cuenta de las ventajas que ofrece frente a las demás empresas consultoras, el equipo de proyecto y el organismo ejecutor han determinado que TIES es la única entidad capaz de prestar estos servicios de consultoría para el proyecto, y recomiendan su contratación directa para cumplir los términos de referencia que se enuncian en los archivos técnicos.

IX. CONDICIONES CONTRACTUALES ESPECIALES

- 9.1 Antes del primer desembolso, además de las condiciones contractuales estándar del Banco, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso deberá demostrar al Banco:
- i) que ha contratado al Coordinador General del proyecto; ii) que la unidad de coordinación del proyecto y los organismos subejecutores en los países

participantes han ratificado el Manual de Operaciones y las Directrices de las prácticas óptimas de gestión y del Fondo de Aplicación del Sistema de Certificación, y iii) que ha suscrito los acuerdos subsidiarios con los organismos subejecutores.

- 9.2 Con respecto a la situación de avance en la aplicación del proyecto, la Asociación Alianza del Bosque Lluvioso: i) ha presentado al FOMIN una carta de compromiso referente a todos los recursos de contrapartida; ii) ha presentado cartas remitidas por todos los organismos subejecutores, en que éstas asumen el compromiso de participar en el proyecto y se muestran dispuestas a aportar recursos de contrapartida; iii) ha redactado el borrador de una versión del Manual de Operaciones, que comprende las directrices de operación de las prácticas óptimas de gestión y el Fondo de Aplicación del Sistema de Certificación; iv) ha recibido cartas de instituciones de colaboración referentes a sus compromisos, y ha elaborado los borradores de los acuerdos de mutua colaboración que deben suscribirse con las mismas, y v) ha designado el director del proyecto y ha redactado términos de referencia para todos los miembros de la unidad de coordinación del proyecto y para los principales consultores.

MARCO LÓGICO

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
Objetivo			
Incrementar a competitividad y ampliar el acceso al mercado por parte de las PYME de turismo sostenible participando en sistemas de certificación internacionalmente acreditables en la región de América Latina y el Caribe.	Al final del Proyecto por lo menos del 70% de las PYME participantes que se ocupan de la aplicación de prácticas óptimas de gestión y/o de los sistemas de certificación logran ampliar su participación en el mercado en no menos del 10%.	<ul style="list-style-type: none"> Encuesta de base y final. 	<ul style="list-style-type: none"> Estabilidad económica y social internacional. Continua demanda de turismo sostenible por parte de los consumidores.
Propósito			
Aplicar prácticas óptimas de gestión y certificación en PYME de turismo sostenible, armonizar y reforzar sistemas de certificación internacionalmente acreditables y crear mayor conciencia mundial con respecto a esas prácticas.	<p>Al final del Proyecto:</p> <p>Año 2007</p> <p>175 PYME están aplicando prácticas óptimas de gestión y/o están certificadas, en 250 proyectos piloto.</p> <p>Cinco organizaciones se ocupan de la aplicación de prácticas óptimas de gestión armonizadas y criterios y actividades de certificación conducentes a la acreditación.</p> <p>6.000 interesados reciben información del Proyecto sobre prácticas óptimas de gestión y sobre certificación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Informes de proyectos piloto y una muestra de informes técnicos. Informes de proyectos. Evaluación final del proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> Existencia de suficiente capacidad entre las PYME para internalizar y aprovechar la asistencia técnica. Continuo respaldo de todos los interesados clave de la red.

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
Componentes			
<p>Componente 1: Prácticas óptimas de gestión y sistemas de certificación aplicados.</p> <p>Elaborar y armonizar paulatinamente las prácticas óptimas de gestión entre cinco países y dispensar asistencia técnica a operaciones de turismo de PYME a través de: a) difusión de directrices de prácticas óptimas de gestión; b) cursillos de capacitación sobre certificación; c) realización de visitas de diagnóstico para medir el cumplimiento de normas básicas; d) contribuir a la aplicación de prácticas óptimas de gestión, y f) hacer participar a PYME en procesos de certificación.</p>	<p>Prácticas óptimas de gestión armonizadas en cinco países completadas en el año 1.</p> <p>Cuarenta instructores capacitados en prácticas óptimas de gestión y certificación en el año 1, y 20 instructores capacitados en mercadotecnia en el año 2.</p> <p>Mil ochocientas PYME y 1.800 operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria iniciadas en el uso de prácticas óptimas de gestión, certificación y mercadotecnia a través de 144 seminarios realizados en cuatro países a lo largo de cuatro años.</p> <p>Ciento sesenta PYME y 160 operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria capacitadas en profundidad en prácticas óptimas de gestión y certificación y mercadotecnia a lo largo de cuatro años.</p> <p>Veinte auditores de certificación capacitados en el uso de prácticas óptimas de gestión armonizadas y criterios de certificación en el año 3.</p> <p>Doscientos cincuenta diagnósticos completados a más tardar en el año 4; 175 PYME reciben cofinanciamiento para la aplicación de prácticas óptimas de gestión y/o certificación a más tardar al final el año 4.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Guía de prácticas óptimas de gestión en turismo sostenible. • Examen de guías y manuales de capacitación para todas las actividades de capacitación. • Registros de capacitación, incluida una lista de participantes en seminarios y talleres. • Informes de proyectos. • Evaluación final. • Informe de actividades de cofinanciamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las PYME y las operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria están dispuestas a participar en seminarios y talleres.

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
<p>Componente 2: Entidades que se ocupan de certificación en turismo sostenible fortalecidas en una red regional consolidada.</p> <p>Dispensar asistencia técnica para la definición y aplicación de normas básicas armonizadas internacionalmente reconocidas, y elaboración de sistemas de seguimiento y evaluación.</p>	<p>Cinco o más entidades toman parte en una red regional de certificación a más tardar en el año 1.</p> <p>Estrategia formulada para poner a disposición de PYME y operaciones de grupos indígenas y de base comunitaria prácticas óptimas de gestión y sistemas de certificación a más tardar en el año 2.</p> <p>Proceso de armonización de normas de certificación culminado a más tardar en el año 4.</p> <p>Normas básicas de acreditación completadas a más tardar en el año 4 a través de una labor directa con programas de certificación en la región.</p> <p>Prácticas óptimas encaminadas a la sostenibilidad financiera de programas de certificación turística definidos a más tardar en el año 4.</p> <p>Indicadores, base de datos y sistema de recopilación de datos para seguimiento y evaluación completados a más tardar en el año 3.</p> <p>Estrategia de sostenibilidad elaborada y validada por entidades que se ocupan de la certificación en la región a más tardar en el año 4.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cartas de ingreso en la Red firmadas. • Informe con estrategias que se recomiendan. • Informe/guía sobre procedimientos de certificación. • Guía de normas de acreditación. • Informe sobre prácticas óptimas. • Indicadores básicos y directrices de recopilación de datos e informe anal sobre indicadores. • Informe sobre la estrategia de sostenibilidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las entidades que se ocupan de la certificación están dispuestas a participar en actividades del proyecto. • Falta de consenso o acuerdo sobre normas de certificación básica y acreditación.
<p>Componente 3: Mercadotecnia de PYME piloto y entidades que se ocupan de la certificación que participan en la red</p>	<p>Estrategia de mercadotecnia formulada a más tardar en el año 1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informes de proyecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Continua demanda de turismo sostenible por parte de los consumidores.

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
Suscitar el reconocimiento del turismo sostenible certificado entre los protagonistas clave del sector de viajes y turismo.	Plan de mercadotecnia y comunicación iniciado a más tardar en el año 4.		<ul style="list-style-type: none"> Falta de interés de agentes clave en el sector del turismo y los viajes.
Primer componente de actividades: 1.1 Elaborar directrices para prácticas óptimas de gestión y para el mecanismo de certificación y difusión 1.2 Elaborar planes, módulos y materiales de capacitación 1.3 Capacitar a los instructores de módulos de prácticas óptimas de gestión, certificación y mercadotecnia 1.4 Realizar actividades de promoción para crear conciencia entre las PYME y procurar que expresen interés en participar en el Proyecto 1.5 Seminarios y talleres sobre prácticas óptimas de gestión, certificación y mercadotecnia 1.6 Capacitar auditores en certificación en la norma básica 1.7 Elaborar una guía de diagnósticos de proyectos piloto	US\$26.800 US\$7.200 US\$46.805 US\$26.600 US\$174.520 US\$40.725 US\$750		

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
<p>1.8 Elaborar y cofinanciar proyectos piloto a los efectos de la aplicación de prácticas óptimas de gestión y participación formal en programas de certificación</p> <p>1.9 Elaborar una guía de productos de mercadotecnia certificados</p>	<p>US\$781.220</p> <p>US\$4.150</p>		
<p>Segundo componente de actividades:</p> <p>2.1 Organizar una reunión para poner en marcha la Red Latinoamericana de Certificación en Turismo Sostenible</p> <p>2.2 Trabajar con programas de certificación a fin de hacer participar en actividades de certificación a PYME, operaciones indígenas y de base comunitaria</p> <p>2.3 Elaborar sistemas de intercambio de información con programas de certificación de pares</p> <p>2.4 Elaborar normas y criterios básicos armonizados con fines de certificación y acreditación</p> <p>2.5 Analizar la sostenibilidad financiera de los programas de certificación</p> <p>2.6 Realizar un seminario sobre acreditación para programas de acreditación en América Latina</p>	<p>US\$46.050</p> <p>US\$139.200</p> <p>US\$14.000</p> <p>US\$7.600</p> <p>US\$105.000</p> <p>US\$12.900</p>		

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
<p>2.7 Realizar diagnósticos y un plan de aplicación para preparar programas de certificación para acreditación</p> <p>2.8 Elaborar indicadores y sistemas de seguimiento y evaluación</p> <p>2.9 Elaborar, en conjunción con la OMC, el PNUMA, la TIES y otros asociados y asesores, un plan de puesta en marcha del consejo de orientación en turismo sostenible</p> <p>2.10 Elaborar una estrategia de sostenibilidad y el marco de un fondo regional de programas de certificación y del consejo de orientación en turismo sostenible (que ha de ser realizado por la unidad de coordinación del proyecto)</p>	<p>US\$7.000</p> <p>US\$145.940</p> <p>US\$34.850</p>		
<p>Tercer componente de actividades:</p> <p>3.1 Elaborar análisis de mercado y recomendaciones tendientes a suscitar una mayor demanda de productos certificados</p> <p>3.2 Elaborar y aplicar un plan de mercadotecnia y comunicaciones</p> <p>3.3 Elaborar perfiles y difundir información sobre operaciones piloto</p>	<p>US\$166.750</p> <p>US\$78.755</p> <p>US\$150.500</p>		

Objetivos	Indicadores	Métodos de verificación	Supuestos y observaciones
3.4 Proporcionar información a periodistas para lograr su apoyo a los efectos de la promoción del turismo sostenible	US\$30.750		
3.5 Hacer participar a operadores turísticos y ONG clave	US\$14.000		